

<<文学批评与文本意义踪迹>>

图书基本信息

书名：<<文学批评与文本意义踪迹>>

13位ISBN编号：9787516102053

10位ISBN编号：7516102059

出版时间：2011-10

出版时间：中国社会科学出版社

作者：曹山柯

页数：276

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<文学批评与文本意义踪迹>>

内容概要

提到文本，读者往往会把它的现实存在与它的意义联系起来。

也就是说，当下的文本到底在为读者展示一些什么东西？

它的意义何在？

这是很难回答的问题，因为前理解的关系，同一个文本在不同的读者那里的理解可能存在着一定的“偏见”和差异，所以，它展现出来的意义就不同。

例如，在瓦莱里看来，诗歌的意义就在于它的音乐化，诗歌是可以从音乐化的层面理解的；而在德里达看来，“异延”使得包括诗歌在内的任何文本失去了意义确定的可能。

然而，文本毕竟是以一种白纸黑字的形式呈现在读者面前的，读者在阅读它们并把它们转化为所需的可能信息的同时必然会掺入自己的先有、先在和先识以获得某种感受。

实际上，文本的意义就是文本在解读过程中在读者大脑里产生的感受或留下的痕迹。

<<文学批评与文本意义踪迹>>

书籍目录

绪论 意义：文本的解读痕迹上篇 文本批评与翻译第一章 结构主义和解构主义文论思想比较研究一 结构主义和解构主义：对峙背后的联姻二 结构主义和解构主义：追寻文本的深层意义三 硬币的正反两面：对立的统第二章 后殖民主义在我国文学界的投影一 消解本土文艺理论思维的取向二 消解我国文学中集体无意识的取向三 建构本土文艺理论的话语权利意识第三章 德里达文论思想中的柏拉图精神一 否定现实世界的真实性二 抹杀艺术作品反映现实的本质三 从“灵感”中走出来的迷狂和迷失第四章 从对抗走向对话：后殖民主义和本土意识研究一 问题的提出二 有关后殖民主义和本土意识的几种观点三 从对抗走向对话的后殖民主义和本土意识结语第五章 现代主义语境下对传统的理解和重铸：20世纪英国文学批评回顾一 对边缘的体验二 对现代文明的厌恶和反感三 对终极价值的关怀四 对传统的理解和重铸第六章 英国实验派诗人J.H.蒲龄恩的诗学观一 阅读难度与文本审美二 抽象：语言的诗性功能三 拒绝客观真实：诗歌的表现力四 断裂意象的空白：“良玉生烟”第七章 翻译：文本意义的实现一 文本的意义与翻译二 译者的前理解和理解是文本意义的实现基础三 译者视阈与文本视阈的融合：文本意义的实现结语第八章 文学翻译：一种诗化意义上的探讨一 真实：诗化的逻辑起点二 移情：主体精神在翻译文本中的体现三 虚无：主体意识与文本意识的高度融合结语第九章 文化差异：难以翻译的文本意义一 《江雪》十一种英译文文本二 差异表现在形式上三 差异融合在风格里四 差异渗透在文化中结语第十章 科技文本的翻译与意义阐释一 语义理解与语境二 语义理解和互文性三 语义理解与知识图式结语下篇 文本的意义踪迹后记

<<文学批评与文本意义踪迹>>

章节摘录

科学技术的发展带来了现代文明，而现代文明增加了人的贪欲，使隐藏在人心深处的恶性不断膨胀，并显露出来。

于是，被激怒的“上帝”把现代文明社会中的人置于一个不是炼狱而胜于炼狱的悲苦境地。

当然，这些文学作品的出现肯定有它特定的时代背景，比如，20世纪所发生的两次世界大战等。但我们略去这些暂且不谈，因为我们觉得这个时期的文艺理论和文艺思想对文学的影响要更直接些。这个时代的文学作品之所以有这么大的感染力，其背后一定会有强劲的文艺理论和文艺思想在支撑着。

况且，T.S.艾略特本身就是一个相当有名的文艺理论家。

艾略特曾提出“非个人化”的著名理论。

他认为，诗歌（以及其他体裁的文学作品）应该是非个人化的，并且指出：“诗歌不是感情的放纵，而是感情的脱离；诗歌不是个性的表现，而是个性的脱离。”

在《传统与个人才能》里，他曾用一个化学反应来比喻说明诗人与其文学作品之间的关系：把一条白金丝放在贮有氧气和二氧化硫的瓶子里，就能产生化学反应，这两种气体化合成硫酸，而白金丝却丝毫不受影响，新的化合物中也不含有白金丝的成分。

在诗歌创作中，诗人的心灵就像是那白金丝，起的是催化作用。

没有诗人的心灵，诗歌就根本不可能创造出来，但是诗人的作品一旦问世就不再包含诗人的心灵成分了。

T.S.艾略特的这一论断对文学创作具有十分重要的历史意义，它一反从社会历史、道德、心理以及文学家个人方面解释作品的传统文学批评方法，一刀割断了作家与作品之间的联系，要求文学批评把注意力只放到作品本身当中去，文学批评家的兴趣应当从作家转移到文学文本。

除此之外，“非个人化”理论的重大历史意义还在于它承前启后的作用。

“承前”指的是艾略特继承T.E.休姆的反浪漫主义立场，提出著名的“非个人化”理论的，而“启后”则指的是它有力地激发了法国文论家罗兰·巴尔特前期文学思想，即结构主义思想的形成。

休姆在哲学上基本上是接受了柏格森的直觉主义观点，后来在美学上又受到了沃林格《抽象与移情》中的现代主义思想的深刻影响。

在诗学上，休姆反对浪漫主义而崇尚古典主义情趣。

他认为，要克服日常语言的局限性，需要运用新鲜的隐喻、幻想的手法，“幻想不仅仅是加在平常语言上的装饰。

平常的语言本质上是不精确的。

只有通过新的隐喻，也就是说，通过幻想，才能使它明确起来”。

隐喻就是一种“直觉的语言”，它精确地描绘、传达出有形的意象。

虽然不能从艾略特的“非个人化”理论里，但是从他的诗歌里，我们的确可以看到一些休姆的影子。

巴尔特在其成名作《写作的零度》里把写作风格称作零度风格，它体现为对作者主体性的遮蔽，这正吻合了结构主义提倡的无作者思想。

……

<<文学批评与文本意义踪迹>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>